

# HATÁRŐR

## AZ ORSZÁGOS FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS PÁRT DÉLVIDÉKI HIVATALOS LAPJA

Lapvezér: Teleki Árvéd gróf.

### Gazdasági függetlenségünk.

Irta: Teleki Árvéd gróf.

#### Mit tehetnek gyárosaink, kisiparosaink és munkásaink az önálló bank érdekében?

Valahányszor az önálló magyar nemzeti bank felállításáról van szó, mindig fizetési mérlegünk hátrányos voltának, a diszázióknak és a kamatláb emelkedésének rémével találkozunk. Lelkiismeretünk egy ellen-rémre van szükségünk. Még nem fejlődött ez ki egészen, de már is oly félelmes alakot kezd ölteni, hogy rosszakaróink ijesztetése maga is csakhamar szegényteljes visszavonulássá fog változni. Most hallottuk gazdasági önállóságunk legerélyesebb előharcosától, Kossuth Ferenc pártvezérünk tollából kereskedelmi miniszteri beszámolójában, hogy rövid két évi működésében már is sikerült 46 új gyárnak 36 millió korona alaptőkével és 7300 munkással való felállítására és sok már meglevő gyárnak 20 és fél millió korona tőkével és 6900 új munkással való kibővítésére. Tehát 56 és fél millió korona tőke, 14.200 munkás évi 60 millió korona értékű ipari termeléssel szegődött, mint a fentidézett rém elűzője, gazdasági önállóságunk szolgálatába.

Ha ilyen fokozatban haladunk, a még hátralevő két esztendőben újabb 100 millió korona tőkének a nagyipar szolgálatába szegődésével már elérhetjük a mostani 100-150 millióra számított fizetési mérlegbeli hátrányunk teljes eltűnését. Ha pedig ez a fokozat 1917-ig folytonosan fenttartható lenne, ezen időpontig Ausztriából való összes ipari behozatalunk is ellensúlyozva, illetve elkerülhetővé válhatnék.

Nagyon természetes, hogy ez magától nem történhetik meg és mindent az idegen tőkétől és a kormány segélyétől nem szabad várunk. Ez nem volna hozzánk méltó eljárás. Hanem itt az ideje mostan, hogy tőkepenzeseink, nagy uradalmaink tulajdonosai, de még középosztályunk is, ki millióival, ki százazeivel, ki százasaival hozzájáruljon gyáriparunk kifejlesztéséhez.

Különösen nagy uradalmaink tulajdonosai mutathatnak e téren szép, követendő példát. A legtöbb ilyen nagybirtokon állandó gépész, fűtő, vas- és fémiparosok vannak foglalkoztatva. Gőz- vagy más motórikus erő mindig rendelkezésre áll, de csak a rövid nyári időnyben szolgál a gazdaság céljaira. Sok helyen olcsó vizierő, vagy gazdasági szeszgyár olcsóbb gőzereje áll rendelkezésre. Ilyen munkatelepek nagyon könnyen lehetnek kiinduló pontjai egy egészséges alapon álló, mert a talajból kinőtt, új iparágaknak.

Ilyen helyeken volna célszerű kisebb gazdasági gépgyárak, olajgyárak, gyapjúmosó-, fésülő- és festőgyárak, kender- és lentő- és kikészítőgyárak, zöldség- és gyümölcsaszaló- és konzervgyárak, keményítő-, gummi-, szörp- (tengeriszemből), borsó- és zabhántológyárak, műmalmok, összekötve kétszersültgyárral, tejporgyárak kazeingyárak és sok más hasonló, a talajból kifejlesztendő iparágak meghonosítása. Nagy tőke nem kell ezekhez az üzemekhez. Többnyire a hely bővében van, épület is sok helyen üresen várja már valamelyes célszerű felhasználását, a személyzet egy része gyakran már megvan és munkakész is sokszor rendelkezésre áll a nagyobb tanyai gazdaságok cselédségének sok helyütt százakra menő hozzátartozóiban vagy szomszédos községek lakóiban, kik mind igen örülnek, ha a hosszú télen valami állandó keresethez juthatnak és így a gazdaság nyári munkáinak végzésére is még szívesebben vállalkoznának.

Nagy fekvő vagyonaink tulajdonosai ily módon nemcsak egész közgazdaságunkat köteleznék le, amennyiben fizetési mérlegünk javításához érdemben és példával hozzájárulnának, hanem a földmivelés bizonytalan hasznával szemben saját jövedelmeiket is egyenlőbbekké és nagyobbakká tehetnék.

Középosztályunknak a tömérdek újonnan alakuló gyárban, mint intellektuális vezetőknek, nagyobb mértékben kellene résztvennie, amiből nemcsak önmagukra hárulna haszon, hanem magára a gyáriparra, mert ezt társadalmi érintkezés közben népszerűbbé tudnák tenni, hozzátartozóik figyelmét a termelt cikkek iránt fel tudnák kelteni, vásárlókat szereznének így akaratlanul és indirekt módon; sőt még újabb iparrésztvény kibocsátások esetére részvényjegyzőket is.

Míg a gyáriparnak főképp az olcsó tömegtermelés kell, hogy jelszava legyen, a kisipar ezzel szemben tartós, izléses és bizonyos egyéni jellegű készítménnyel kell, hogy vevői körét magához bilincselni tudja, ezért nem a tömegrendelés, hanem a kiváló minőség elérése kell, hogy a kisipar főtörekvése megmaradjon, de üzletének csekély kiterjedésénél fogva az olcsó beszerzés, az előnyös értékesítés és bizonyos tömegesebb félgyártmányok jutányos előállítására csak úgy lehet képes, ha szövetkezetekben tömörül és így fenti kelleknek a társulás segélyével jobban megfelelhet.

Vezérférfiainknak ezt kell elősegíteniük, mert önálló iparosainkra úgy a nemzeti állam kiépítése körül, mint az ország többi lakóinak speciális ipartermékeket illető szükségletei kielégítésénél

szükségünk van és ami a fő, ezen derék, munkás és dolgozni mindig kész osztály érdekei hathatósabb fölkarolását valóban meg is érdemli.

Ha idegenből beszármazó, nyelvünket sem beszélő, ügyeinkkel mitsem törődő, gyáraikat idegen igazgatókkal, hivatalnokokkal, idegen előmunkásokkal működtető és az ipari hasznot gyakran idegen földre kiküldő egyéneknek milliókra menő államsegélyt és kedvezményeket szerintem is egész helyesen biztosítunk, nagyon vigyázzunk arra, hogy a gyári versenyvel amúgy is nehezen megküzdő, mindig hű magyar kisiparosainkat is az ő évi forgalmuk arányában részesítsük megfelelő érdemleges támogatásban és pedig egyaránt kormány és társadalom. Ne feledjük, hogy az elkeveredett kisiparosok köréből került ki a legelső kivándorló és minden ötszáz kivándorló évi egy millió koronával rontja meg fizetési mérlegünket.

A gyári munkások is hathatósan hozzájárulhatnak fizetési mérlegünk javításához és remélhető is, hogy a magyar fajnak bennük is meglevő józansága a legközelebbi jövőben arra a meggyőződésre juttatja a magyar munkásokat is, amit rég vallanak az angol munkások. Ezek ma már a szocializmust divatját mult gyerekes ábrándnak, a munkásszabadság ellen való erőszakoskodást községes bünténynek kvalifikálják egymást közt is, „az idő pénz” és „a munkabecsület” régi bevált elveit megint önszántukból diadalra emelik; termelő-, értékesítő- és fogyasztási szövetkezetekben tömörülnek, megtakarított filléreiket nem a Bacchus-pincében, meg a sztrájkpanyákon dorbézolják el, hanem ezerszámra lépnek be az antialkoholista egyesületekbe, megtakarított filléreiken egész gyárakat, malmokat, kenyérgyárakat, gabonaszállító oceánjáró hajókat szereznek és mai napig nem kevesebb, mint 1500 millió, mondásfél milliárd korona megtakarított pénzt tettek félre. Ilyenforma eljárással a mi munkásaink is kezdehetnének valamit arra nézve, hogy pénzükből ne olyan sok menjen veszendőbe gyorsan elgőzülő vagy elfüstölő cikkekre és boldogulásukat ne a nemdolgozásban keressék, hanem, mint a lecevilizáltabb államok munkásai: a munkában. Így azután módjuk lesz előbb filléreket és koronákat, azután pedig milliókat, nem az őket kizsákmányoló vezetőik tulkapására, hanem a saját részükre való félretételre fordítani. Törvényhozásunk többet tett az utóbbi két év alatt munkásaink érdekében, mint amennyit 67 óta a több pártok tettek.

Reméljük, hogy mire ezen intézmé-

BLUZZKÜLÖNLEGESEGEK

KRÓN KÁROLY FIA

DIVATÁRUHÁZÁBAN

UJVIDÉKEN.

Hatóságilag megengedélyezett

# TELJES VÉGELEDÁS!

Az üzlet felosztása miatt az összes ékszer, arany-, ezüst-, chinaezüst-árak és órák 30—40%-kal az áron alul eladatnak.

ÁRMÁNY GÉZA

ékszerész és órász  
UJVIDÉK, Fő-tér.

23—26

nyek működésben lesznek, munkásaink is tudatára ébrednek annak, hogy a hazának, melynek törvényhozása értük épp az utóbbi években többet tett, mint bármely más államé, szintén tartoznak valamivel.

Óhajtható, hogy ezek a normális idők mielőbb bekövetkezzenek és hazánk gazdasági önállósításának a munkások ne akadályozói, hanem előmozdítói lehessenek.

## Nemzeti színészet.

Szerdán este igen csekélyszámu közönség előtt ismételték meg Lehárnak kedves operettjét, a „Három feleség“-et. Az előadásról már a múlt számban referáltunk, ez alkalommal csak azt jegyezzük meg, hogy Turi István szerepét Iványi Antal helyett Sümegei Ödön alakította, átgondolt, megnyerő előadásban.

Csütörtökön vendégszereplés volt. Mártonfi (Löbl) Róbert, városunk szülötte lépett fel Gárdonyi Géza „A bor“ c. életképében. A hamisítatlan magyar élettörténet meglehetősszámu közönséget vonzott a színházba. Mártonfi, aki a józan gondolkodású, de ha bort iszik, házsártos Baracs Imrét személyesítette, tehetséges színésznek bizonyult. Életkedvvel, őszinte hatással játszik, kitűnő alakításokat visz a színpadra, organuma eléggé kellemes és reméljük, hogy megnyerő játékában még többször lesz részünk. Óvációban is volt része: tisztelőitől babérkoszorút kapott. Tóvölgyi Margit derék Julija, Nagy Terus végtelenül kedves Pózsija, Szabados Giza életrevaló Eszterje, Baróthy határos Szunyognéja méltán szolgáltak rá az elismerésre. Megérdemelt tetszésnyilvánítást aratott Mezey Péter (Mihály), Iványi (Matyi), Krémer (Göre Gábor), Pesti (Durbints), Virágháty (Kátsa), Baróthy (Ceglédi) és Juhász (Göréné). Hacsak legelőbb ennyi közönség volna minden egyes előadáson! Miért nem lehetne így?

Pénteken volt a negyedik ifjúsági előadás Molière kedves vigjátékát, „A képzelt beteg“-et láttuk. Ritkán van mű, amelyben a szerző a „miscere utile dulci“ elvet hatásosabban érvényre juttatta volna. A szellemesség quintessenciája ez a darab és elejétől végig figyelemmel hallgatjuk végig. Hogy pedig a darab itt is oly nagy tetszést aratott, az a szereplők buzgalmanak tulajdonítható. Argant, a hypochondriában tulságig menő, de végre is ebből a bajából kigyógyuló tőkepenzest Mezey Péter úgy játszotta, hogy ahhoz hozzátenni és abból elvenni valónk nincsen. Hatalmas művész ő, aki ma egyik forcszerephez jutott és azt remekül alakította. Nagy és nehéz feladat vár ebben a darabban a leleményes Toinettera. Ezt a szerepet Szabados Giza életkedvvel, kiváló elevenséggel, a lehető legjobban érvényesítette. Argan számító felesége szerepének élvezhető tételében Baróthy né fáradozott és

ez a fáradozása sikerült is. A darabban levő hyrom komikus orvost már jobban nem lehet alakítani, mint azt Baróthy (Diaforius), Krémer (Tamás) és Pesti (Purgon) tették. Fodor Ella, e tehetséges színésznő, Angelikát adta nagyon kedvesen és ügyesen, kisebb szerepeiket helyesen fogták fel Kertész (Cleante) és Csiky (Beralde). Virágháty (Bonnofoi) és Szalay (Flaurant) sikeresen egészítették kiez ansemblét Jól látogatott ház.

## HIREK.

**Katonai szemle.** Gróf Üxküll Ghyllebrand budapesti hadtestparancsnok e hó 4-én este Ujvidékre érkezett s másnap hivatalos szemlét tartott a helybeli zászlóalj felett.

**Kinevezés.** Nyári Béla kir. törvényszéki joggyakornok a bácsalmási járásbírószághoz jegyzővé neveztetett ki.

**Ipartestületi közgyűlés.** Az ipartestület, mivel mult vasárnapra hirdetett közgyűlése a tagok csekély száma miatt nem volt megtartható, e hó 9-én tartja meg rendkívüli közgyűlését, melynek tárgyát a *jegyzői* állás betöltése képezi.

**A rendőrbjelentési hivatal** május havi ügyforgalma a következő volt: ujvidéki lakosok új felvétele 160, lakváltozásuk 581; cseledek új felvétele 562, helyváltozásuk 640; idegenek magán háznál 210, vendéglőkben 961. A kir. ügyészség által letartóztatva 31, elbocsátva 48. Házasság kötöttetett 30, született 89, meghalt 80. — Mint központi kézbesítő hivatalhoz kikézbítésre érkezett 1800, ezek közül sikerrel 1767 darab. Értesítések adtak 1079 esetben, még pedig eredménytel 990. — Kiadatott 92 külhoni utlevél, 4 igazolási jegy, 22 cselédkönyv. Megfigyelő lap összesen meg lett fektetve 680.

**Anyakönyvi hír.** Az ujvidéki anyakönyvi hivatalnál május 29-től június 5 ig bejelentett születések 23, még pedig 10 fiu, 13 leány; meghalt: 14

**Lövészlet.** A polg. lövöldében mult vasárnap, május 31-én összesen 470 lövés tétetett s ez alkalommal dijnnyertes lón, még pedig *mély* lövésért: Weichert, Stoy V., Hesz Fr. (V), Witz F., Pekló B (IV); *találó* lövésért: Stoy V. 11/19, Weichert 10/24, Hesz Fr. 10/18. — Pünkösdi vasárnap, jun. 7-én az 5 körü 150 m. távol rendes céllapokra lőnek.

**A tüdővész pusztítása.** A belügyminiszter legújabb jelentése szerint Magyarországhban 1907. január havában gümőkórban elhalt összesen. 6667. E számból B. Bodrog vármegyére 210. Bajára 10, Szabadkára 35, Ujvidékre 8, Zomborra 8 esik.

**Helyreigazítás.** Mult számban Ujvidék *küldöttsége Budapesten* cím alatt közölt hírnünk végpasszusába a szedő vigyázatlansága folytán értelemzavaró hiba csuszott be. Ugyanis: Szalay Lajos kir. tanácsos polgármester az

összalakosság hálás érzelmeit tolmácsolta akkor, midőn a miniszterek azon kérdésére *kellett felelnie*: stb. olvasandó e helyett: *merit felelni*.

**Tornaversenyek.** A kir. kath. magyar főgimnázium e hó 8-án d. u. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor a bicikli-pályán díjosztással egybekötött, nagyobb-szabású *tornaversenyeket rendez*.

**Jótekonyság.** Töröcsik árvái javára Kocsis Miklós vendéglőjének egy vig asztaltársasága a maga körében eszközölt gyűjtés eredményekép 11 koronát adományozott. — E helyen említjük, hogy ugyan e célra legutóbb kimutatott 10 koronát nem Maldacker-, hanem Kistner-féle asztaltársaság adományozta.

**Zomboriak Ujvidéken.** A zombori áll. főgimnázium 34 tanulója 9 tanár vezetése alatt e hó 8-án átrándul Ujvidékre, hogy viszonozzák az ujvidéki kir. kat. magyar főgimnázium ifjúságának és tanárainak mult havi látogatását. A látogatást ezuttal is füleslabda match-csel kötik össze.

**Nagylelkű adomány.** Gróf Zichy N. János főrendiházi tag és neje a tulajdonukat képező topolyai orsz. vásártartási jogukat Topolya községnek ajándékozták, oly kikötéssel, hogy évi tiszta jövedelme a közkórház alap javára fordítottassék, illetve a kórházalap tőkéjéhez csatoltassék.

**Elfogott rablók.** Még m. évi március 16-án történt, hogy a Dunagárdony-alsókaboli országúton Ehrenfeld Ferenc töltésépítési vállalati pénztárost két álarcos rabló megtámadta és tőle 7900 koronát elrabolt. Az akkori, nyomban megejtett nyomozás eredménytelen maradt. Az ujra felvett nyomozás azonban eredményre vezetett. Ugyanis együttesen nyomozó csendőrök- és rendőröknek sikerült a tetteseket Szvédits Pál 22 éves és Szvédits Sándor 19 éves unokatestvérek, alsókaboli lakosok személyében kideríteni, akiket azonnal letartóztattak.

**Egy tizenhároméves inas szerelme.** Huszka József magyarkanizsai 13 éves inasgyerek, állítólag szerelmi bánatában felakasztotta magát és meghalt.

**Az orsz. gyermekvédő liga** javára Zombor városa e hó 28-án a vasuti parkban nagy-szabású ünnepélyt rendez.

**Egyházmegyei hír.** Rózsa Imre pápai kamarás, péterrévei plebános életének 78-ik, áldozárságának 53-ik évében meghalt. Péterrévére adminisztrátornak Drozdik Imre nevezetett ki.

**Hadzsy szobrának leleplezése.** Hadzsy Jánosnak, a topolyaiak híres orvosának és a verbászi kerület volt képviselőjének szobrát j. június hó végén fogják leleplezni Topolyán. A szobrot *Jelisch* Ede, a kiváló szobrászművész készítette.

**A Bács-Bodrog vármegyei Történelmi Társulat** megalapításának negyedszázados évfordulója alkalmából f. május hó 31-én, délelőtt 10 órakor, Zomborban, a vármegyeház tanácstermében emlékünnepet ült. Az ünnep

## LÖWY MÁTYÁS és Társa divatáruháza

Ujvidéken, Főtér

Erzsébet szálloda  
épület.

Lekötött nyári

ujdonságok.

Voile

Grenadin, minden színben simán és himzéssel.

"

Mousseline minden színben és árnyalatban.

"

Marquissette csikos és kockás mintákban.

Különlegességek himzett ruhákban, batisztból vászonból, szövet- és Selyemből.

sorrendje volt: 1. Ünnepi beszéd. Mondá Kozma László, elnök. 2. A társulat 25 éves története. Főolvasza Trencsény Károly, titkár. 3. Vármegyénk 1790-diki repraesentációja. Főolvasza Rácz Soma, működő tag. 4. A társulat muzeumának bemutatása Gubitza Kálmán, muzeum-őr által.

**Kéti műsor.** Pünkösdvásárnap d. u. félhelyárakkal: „Holtomiglan“, népszinmű; este (előszőr): „Tüskerózsa“, operett. Pünkösdhétfő d. u. félhelyárakkal: „Vig özvegy“, operett; este (előszőr): „A tanítónő, falusi életkép. Kedd népelőadás félhelyárakkal „Kis trafikos leány“, vigjáték. Szerda „Orfeus a pokolban“, nagy operett.

**Betörő a templomban.** A helybeli romkath. nagy templomba péntekre virradóra valószínűleg álkulcs segítségével a sekrestyén keresztül ismeretlen tettes behatolt és ott egy nagy perselyt a falról lefeszítve feltörte és annak pénztartalmát magával vitte, míg a perselyt a templom-udvarba dobta, hol is azt a hajnali órákban a rendőr őrző találta meg. A szerény igényű betörőt, ki a templom összes drága értéktárgyait és a többi perselyeket érintetlenül ott hagyta, rendőrségünk nyomozza.

**Főispánunk Ujvidékért.** Dr. Balla Aladár főispán szüntelen és fáradhatatlanul buzgólkodik e város érdekeinek előmozdításán és mint az eredmény mutatja, állandó sikerrel. Nem szólva ezuttal a kezdeményezésére, kormányzata és ellenőrzése alatt már is kész, vagy készülő nagyobb alkotásokat, e hét utolsó napjaiban is gróf Teleki Arvéd képviselőnk és Szalay polgármester társaságában majd minden miniszteriumban eljár és utána járt, hogy a város érdekeit, fejlődését célzó közgyűlési határozatok jóváhagyását, fontos városi ügyek elintézését szorgalmazza. És mindenütt teljes sikert ért. A sok közül most csak az *állandó hidat* említjük, melynek előmunkálataira már e hó 9-én a miniszterium szakbizottsága érkezik ide és a vár. *szabályrendeletet*, mely a tisztújítás kor már életbelép.

#### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik vízbe fult, feledhetetlen, *Ernö* flam temetésén résztvettek, első sorban *Bruck* Ferenc igazgató és a tanári kar a felső keresk. iskola tanulói élén, valamint a koszorut vivő *Barfuss* Aranka k. a. ez uton mond hálás, forró köszönetet

Jóth Géza.

#### Esküdtszéki tárgyalás.

F. jan. 24-én villámgyorsan terjedt el a rémhír, hogy Richter Ferenc óras esti 7 óra körül Gruber Ferencét, akit tőle elvált feleségének, Winterfeld Etelnek hitt, meglötte. A meglőtt urhölgynek, akit csak is vastag téli bundája mentett meg a biztos haláltól, 37 serét furódott a testébe, szerencsére nem találva nemesebb részeket és sokáig feküdt súlyos beteg. A tettest 3 napi csavargása után a Vaskapunál elfogták s átadták a törvényszéknek, mely *Ernst Ódön* tsz. bíró elnöklete alatt, e hó 3. és 4-én tartotta meg *gyilkosság kísérlete* bűnygyében az esküdtszéki tárgyalást.

Richter Ferenc, aki csehországi születésű, 30 éves óras, vézna külsejű és egyik lábán sántit, emellett várokozásos felüli intelligenciát mutat fel, 1900-ban vette nőül özv. Winterfeld Adolfné leányát és anyósa támogatása mellett óras-ékszerész üzletet nyitott. Amde könnyelmű életet folytatott, szerette az

# MAYER NAGY KIOSZK.

## SZOMBAT és VASÁRNAP este

# C S À M P A I J Ò Z S E F

### Óbecsei hírneves

### cigányzenekara

## HANGVERSENYEZ.

### Szabad bemenet.

uri életet, a mulatságot és italt s így rövid idő múlva csődbe jutott, dacára az anyósától kapott többszöri segítségnek. Ettől kezdve megkezdődött a békétlenség, civódás a családi életben és a folytonos vándorlás. Ada, Kanizsa, Szabadka, Szeged, Horgos mind olyan helyek, ahol Richter szerencsét próbált, de bármit kezdett, maradása sehol sem volt, a munkát meg kerülte s így neje és rövid ideig élt gyermeke a legnagyobb nélkülözéseknek, nyomornak volt kitéve; az anyagi segítség, mit özv. Winterfeldné folyton nyújtott, nem volt elég, mert mulató kedvű, iszákos volt a férj. A családi viszály miatt neje többször otthagya s haza jött, de mindannyiszor engedett ura kéréseinek, a többszöri békéltetési kísérleteknek, de férje, bármennyire fogadkozott, hogy tisztos életet fog élni s dolgozni, nem javult. Időközben megindult a válóper s törvényesen el is váltak. Richter a tőle többször elváltan élő és már el is vált nejehez is sűrűn irogatta a leveleket, melyekben visszahívja, egyuttal pedig állandóan fenyegeti, hogy őt és családját kipusztítja, még ha bárhol lesz is. S hogy fenyegetései nem voltak pusztán üres szó, néhány év előtt is haza jött s nején két késszurást ejtett. Többszöri válas után az utolsó kibékülés 3 év előtt volt, midőn neje a tisztos élet és munka folytatásának ígérete mellett nemcsak kibékült, de 30 koronát is adott, hogy állítólag Zimonyban elzalogosított szerszámait kiváltsa. Amde Richter ekkor is Zimony helyett a fehér ökörbe ment s ott eldözsölte a 30 kor, mire más nap megint 10 kor. kért és kapott. A szerencsétlen nő, kit ura azzal is gyanúsított, hogy saját édes fivérével folytat bűnös viszonyt, törvényes elválása után is, állandó rémületnek, halálos félelemnek volt kitéve, mert lelövésével, kipusztítással, bombával fenyegető levelek egyre érkeztek.

S a gyakori fenyegetés majdnem szomorú valová lett reá nézve, mert Richter jan. 24-én ismét Ujvidékre jött vándorutjáról s miután Molyác Péter temerini-utcai korcsmárostól, akinek fali óráját megjavította, vadászfegyvert s egy töltényt szerzett azon ürügy alatt, hogy mechanikus létére azt is megjavítja, elment özv. Winterfeldné házába. Ép akkor nyitott be a kapun, midőn Gruber Ferencné 11 éves leányával együtt Habersack Paula varrónőtől bucsuzva, kilépni akart. A varrónő kérdezte az idegent, kit keres, mit akar, de Richter mit sem válaszolva, felkapta az — agy nélküli — puskát, illetve puskacsövet s midőn Gruber Ferencné, kit az esti homályban, termeténél, alakjánál fogva nejének hitt, megfordult s az udvaron visszafutni kezdett, célba vette és meglötte. Gruberné összeesett, Richter pedig elmenekült s 2 nap után Crnits kátyi órásnál elbeszélte, hogy feleségét, a kapujában lesve, lelötte.

Richter az ellene emelt vádban nem bünsnek érzi magát, a tanuk vallomásait cinikus mosolylyal hallgatja s bár azt mondja, hogy magyarul nem ért teljesen, amiért német tolmács utján vall, többször is jó magyarsággal kezd beszélni, s mindjárt felugrik, felelni készen, ha a tanuk neki nem tetszőt mondanak. A tanuk vallomásaira soha sem felel egyenesen, hanem nagy fífkával kigondolt, körmönfont elbeszélésekbe fog, melyekkel önmagát a család és a rendőrség részéről üldözöttnek, kitiltottnak akarja feltüntetni. Terjengős elbeszéléseivel, melyeknek alaptalansága lépten-nyomon rá bizonyult, az esküdtek körében nem egyszer látható visszatetszést, megütközést kelt, úgy hogy védője is figyelmezteti, ne hangolja önmaga ellen az esküdteket.

Az első nap, jun. 3-a vádolt vallomásaival s a nagyszámu tanuk kihallgatásával telt el, míg a vád- és védbeszédre s ítéletre 4-én került a sor.

**Marsányi** Elemér kir. ügyésznek az ügyesen csoportosított bizonyítékok egész halmazát felülrele hatásos vádbeszéde után, melylyel vádlottat a gyilkosság büntetnének kísérletében kérte bűnösnek kimondatni, Dr. Radányi Ernő hangulatkeltésre alapított szép védőbeszédet mondott, mely családi viszályból eredő felindulás szülte szándékos emberölés fenforgását koncedálja.

Az esküdtek a gyilkosság büntetnének kísérletében mondván ki bűnösnek, a kir. törvényszék mint esküdttöróság ennek alapján 9 évi fegyházra, 10 évi hivatalvesztésre és a költségek megtérítésére ítélte Richter Ferencet, kit a nem remélt ítélet láthatólag megrémített. Az ítélet ellen enyhítés végett a védő, de súlyosítás végett a kir. ügyész is felebbezett.

Nyílt-tér.

**Szépítő-kúrát**

végezhet mindenki odahaza, ha egy Dr. JUTASSY-féle készletet beszerez. Ilyenek:

**Bőrápoló-készlet** a normális ép, tiszta arcbőr szépségének ápolására és megőrzésére: száraz, ömörös, durva, hámló, fessülő, viszkető, hervadó bőrre; ráncok és lhabőr ellen.

**Bőrgyógyító-készlet** fenyves, zsiros, porúsos, atkás (mitesseres), pattanásos (vimmorlis), oros, vörös arc, vörös orr, vörös kék, fagyási foltok és izsadás ellen.

**Bőrtisztító-készlet** elszárgult, lebamult, napsütött arok fehértésére, szeplő és májfolt ellen.

**Bőrhámlasztó-készlet** lenese-foltok, tag-porúsok, pattanásnyomok, rozsapattanás (rosacea), bőrkeményedés, borvirág, himlőhely és sebhely ellen.

**Hajgyógyító-készlet** hajkorpa, hajhullás ellen s a kopaszodás megakadályozására.

H készletek föl vannak szerelve a megfelelő csapannal, a szükséges kozmetikai eszközökkel és szerekkel, melyeknek biztos hatását 1892 óta ezer és ezer arcon tapasztaltuk s a melyeknek ártalmatlanságáról az intézet főorvosa, **Jutassy József dr.** kozmetikus bőrgyógyásza, egészség-tanárra kesekedik, kinek receptjei szerint a szerek készűnek. A kimerítő használati utasítás alapján mindenki sikerrel kezelheti önmagát azon szépséghibája ellen, melynek megfelelő készletet beszerez. **Jutassy dr. „Szépségápolás”** című könyve minden készlethez mellékelve van.

**Minden egyes készlet ára 5 korona.**  
Készíti és elárusítja személyesen vagy postán a

**KOZMETIKAI GYÓGYINTÉZET**  
elárusító osztálya

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4. I. emelet.  
Kapható vagy megrendelhető az intézeton kívül minden gyógyszerertárban. — Főraktár: Török József gyógyszerertára Budapest, VI. kerület. Király-utca 12 szám.



**Jólérzés és testi üdeség,**  
élet- és munkakedv

étvágytalanság és emésztési gyöngeség miatt sok embertől meg van tagadva. Ily esetekben a „**Rehitschi Tempelforrás**” (tisztán, vagy borral, kognakkal, tejjel, gyümöleslével keverve) kétségkívül a legjobb szolgálatot teszi.

**Nagybani raktár** Magyarországra:  
**Hoffmann József** Budapest, Báthory-utca, 8.  
2-8



Messaline - és „Henneberg” selyem, 75 kr. tól  
Radium - Selyem - feljebb, hőmentve  
Louisine - és vámmontesen;  
Taffet - Minta postafordul-tával.

Megrendelések bármely nyelven intézendők:  
an Seidenfabrikt. **Henneberg** in Zürich.

Felelős szerkesztő: **Lusztig Nándor dr.**  
Szerkesztő: **Zanbauer Agoston.**

**Hirdetések.**

MÁV. 117692/908. szhoz.

**Pályázati hirdetmény.**

Az alulírott igazgatóság a magyar királyi államvasutak részére a jövő 1909. évben szükséges vasuti talpfák, váltó és külön talpfák szállítást biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet: a) mintegy 460.000 drb. 270 cm. hosszú első rangu tölgy vagy bükkfalpfa, b) mintegy 860.000 drb. 250 cm. hosszú első rangu tölgy- vagy bükkfalpfa (melynek 15%-a ütkezési és 85%-a közbenső talpfa) c) mintegy 260000 drb. 220 cm. hosszú másodrangú tölgy, vagy bükkfalpfa, (melynek 35%-a ütkezési és 65%-a 14 cm. felső szélességű közbenső talpfa) d) mintegy 40000 drb. 220 cm. hosszú 16 cm. felső szélességű közbenső másodrangú tölgy- vagy bükkfalpfa és e) mintegy 8500 köbméter tölgy esetleg telítetlen vagy olajjal telített bükk váltó és külön talpfa szállítására.

Ajánlatok **fenyő-talpfákra** is elfogadtnak, ha azok a fenyő-talpfák készítése és szállítására vonatkozó különleges feltételekben előirt méretűek. A talpfák szállítása kedvező árak mellett két, három, sőt öt-tíz évi időtartamra is, a váltó- és különfalpfák szállítása azonban csak két (1909. és 1910.) évre biztosítottatik.

A tettebb kitüntetett mennyiségből mintegy 200.000 drg. 270 cm. hosszú és mintegy 300.000 drb. 250 cm. hosszú I-ső rangú légszáraz tölgytalpfa még az 1908. évre beszállítandó.

A szállításra vonatkozó részletes módozatokat magában foglaló „Ajánlati felhívás” a magyar királyi államvasutak lételezetőségénél megtekinthető és a magyar királyi államvasutak anyag és leltárbeszerzési (A. III.) szakosztálynál (Budapest, Andrassy-ut 73. szám, II. em. 43. ajtó) díjtalanul kapható, hol a kötelező ajánlati űrlap, valamint a váltó és különfalpfák méretjegyzéke is megszereshető. A pályázati feltételek kiegészítő részét képező általános és különleges feltételek a magyar királyi államvasutak budapesti nyomtatvány-táránál szerezhetők meg, a vételár és az esetleges postaköltség előzetes beküldése illetve lefizetése ellenében.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás magyar királyi okmánybéllyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve és a borítékon ezen felirattal: „Ajánlat 117692/908 számhoz” ellátva, legkésőbb 1908. évi június hó 17-én déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak anyag és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetve posta útján oda beküldendők. Bántépénz gyanánt az ajánlott mennyiség egy év értékének 5%-a készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok benyújtására kitűzött határidőt megelőző nap déli 12 óráig az alulírott igazgatóság budapesti főpénztáránál leteendő. Bántépénz nélkül vagy később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok, melyek nem pontosan és nem az előirt módon tételnek, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1908. május hó.

A m. kir. államvasutak igazgatósága.

**Használt keskenyvágányu**  
**GÖRPÁLYA ANYAG**

80 drb. vasbillenő kocsi 500 mm nyomtávval  
1/2 m<sup>2</sup> űrtartalommal

35 drb. faszekrénybillenő kocsi 600 és 760 mm nyomtávval 1 és 1 1/2 m<sup>2</sup> űrtartalommal  
5 drb. két és három tengelyű mozdony 600 760 mm nyomtávval

Nagymennyiségű használt kerékpár 760 mm nyomtávval, griffin-kerekekkel.

**Minden jó és üzemképes állapotban eladó vagy bérbeadó.**

Kérdezősködések „**Jutányos**” jelige alatt **BLOCKNER J.** hirdető irodájába, Budapest, IV. Sütő-utca 6. sz. intézendők.

818. sz. 1908. vgrh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbíróságnak 1906. évi Sp. I. 176/3 számú végzése következtében Dr. **Horváth Géza** ügyvéd által képviselt **Jrsai Antal** javára **Geller János és neje Szabadi Anna** ellen 147 korona 94 fillér s jár erejéig 1906. évi április hó 21-én foganatosított kielégítési svégrehajtá útján lefoglalt s az ujvidéki határban levő III. 258. szám szőlő telep haszonélvezete a helyszínen 1908. június hó 17-ik napján d. u. 4 órakor nyilvános árverés útján egy évre haszonbérbe adatik oly feltétellel, hogy bérlő a vételárt azonnal lefizetni s az évi adót és esőszhért viselni tartozik

Kelt Ujvidék, 1908. június hó 1. napján.

**Horváth Gusztáv,**  
kir. bír. végrehajtó.

**Eladó szőlő.**

Egy hold jól és ujonan beültetett homoki telepi szőlő és rajta 2 épület, mely áll 2 szobából, 1 konyhából és 1 külön présházból, elköltözés miatt jutányos áron és feltételek mellett, szabad kézből eladó.

Bővebbet nyujt a tulajdonos:

**Bódi Mihály,** telepi lakos.

Alapítottatott 1878. Telefon 50-90.

**Walla József**

cementárugyar részvénytársaság  
mozaik-, műkőárugyar, beton és vasbeton építési vállalat.

Iroda és gyár:  
kizárólag: Budapest, VII. Gizella-ut 38.

Lapunk egyes számonként kapható Hajós Vilma parktözdéjében, a „Fortuna” dohánytözdében, továbbá Ludwig József, Herger Agoston üzleteiben és Wagner Testvérek fióküzletében.

Páratlan és  
csodás hatás.

**Hölgyek**  
részére nélkülözhetetlen!

Legjobb szépitőszert a  
Földes-féle  
**MARGIT** crème

Pár nap alatt biztosan eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást, bőrtörést (Mtetesser) és minden más bőrbajt, Kisimítja a ráncokat és az arcot fehérré, simává varázsolja, üdít és fiatalít.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy 2 korona.

KIVÁLÓ TOILETT-CIKKEK: Margit-hőlgypor (3 színben) 1.20 kor., Margit-szappan 70 fill., Margit-fogpép 1 kor., Margit-areviz 1 kor.

Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszerekkereskedésben. Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

**FÖLDES KELEMEN** gyógyszerész ARAD

Főraktár Ujvidéken: Grossinger Károly, Plavics Gábor, Vuics János győgszert. Klein O., droguristánál.

Övakodjunk  
utánzat-któl.

**GLEICHENBERG** klimatikus  
Gyógyhely.

5-10 (STEIERORSZÁG)

NYÁRI ÉVAD: Május 15-től október 1-ig.

Féltalpin jellegű legkedvezőbb klimatikus viszonyok.

**Gyógyjavulatok:** Légzőszervek, (hurut, asthma, emphysema), szívizom betegségei, idegbajok, rekonvalescencia.

**Gyógyszerek:** Inhalációs és pneumoterapia, szénsavas fürdők, hideg- vizgyógyintézet, gyógy-gymnastika, napfürdők, stb.

**GYÓGYFORRÁSOK:** Konstantin, Emma forrás, Johannis-kút, Klausenferr.

Gazdagon illus tráit prospektusokat küld, lakás- és kocsikról gondoskodik a FÜRDŐBAZGATÓSÁG.

**Valódi brünni szövetek**

az 1908. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes térfüruhához (Kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 12 korona
elégendő, csak	1 szelvény 15 korona
	1 szelvény 17 korona
	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K.-ért, szelvényt: felfűtőszövet, turistalódent, selvem-kamagant stb. stb. gyári árakon küld a mint meg-bizható és szolid cég mindenütt ismert posztó-gyári raktár

**SIEGEL-IMHOF, Brünn.**

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a nagyívű elővez. ha szövetszükségletet közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek.

Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék.

Mintánál, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen triss árban.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziázer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényéknél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsölésével söléséppen használva.

Flygelmentetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van esomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

**Dr. Richter** gyógyszerára az „Arany oroszlán.z”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

**ÖVJAD BŐRÖDET**

ártalmas szépitőszerektől. Csak is az orvosilag ajánlott ezemesés **Sesan-toilette-szappan** használjuk, amelynek hatása sikeres aróbrápolásra, kéz-, láb- és testápolásra bámulatba ejtő. Sesan-toilette-fürdő-szappan 70 fillér, Sesan-toilette-szépség-szappan 1-20 k. darabja. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban szasonszakmájú üzletekben.

D. L. Sedlitzky, os. és kir. udv. szállító Salzburg.

5-8

**CSUDALATOS BŐR**

Eredeti stassfurti  
40 %-os **KÁLISÓT ÉS KAINITOT**, valamint az összes egyéb műtrágyákat legolcsóbb áron szállítja

**KALMÁR VILMOS**  
a stassfurti Kálistyndikátus vezérképviselője: Budapest, VI. Andrássy-ut 49.

2-20

**ELADÓ.**

A magyar-utcai 55. számú ház jutányos feltételek mellett szabad kézből azonnal eladó.

Ugyanazon házban egy üzlet helyiség lakással együtt kiadó.

Bővebbet a tulajdonosnál a házban.

3 UJ SZÓ...  
ALTVATER  
GESSLER  
BUDAPEST

**GESSLER SIEGFRIED**  
JÁGERNDORF-BUDAPEST

GESSLER-FÉLE VALÓDI  
**DANUBIUS MUSTÁR**

KIVÁLÓ UDONSÁG

**IPAR- ÉS KERESKEDELMI TAKARÉKPÉNZTÁR**  
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

Ujvidéken, Kossuth Lajos utca 49. szám.

Tisztelettel közöljük, hogy egy előkelő budapesti pénzintézettel létrejött megállapodás folytán abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy földbirtokokra, szilárd anyagból épült, épülő félben levő vagy építendő végvidéki házakra jelzálogos bekebelezés mellett tőkét és kamatokat magukban foglaló, félévenként lejáró törlesztési, részletekben (annuitás) visszafizetendő és rendkívül kedvező feltételek mellett folyósítandó

**Záloglevél kölcsönök**

engedélyezhetünk. — A kölcsönügylet végleges lebonyolításáig esetleg előleget is adunk.

**AZ IGAZGATÓSÁG.**

**Fillér 4 Fillér**

**A NAGY MOSÁS!**  
ha ruha kékítéshez szabadalmazott

**URANOS PASZTILLAT** használ!

Patyolat fehér lesz a fehérenemű!  
Foltot vagy csikot nem csinál!  
Artalmatlan, mert savmentes!  
Gyorsan, teljesen oldódik a vízben.

**URANOS-pasztila csak 4 fillér**  
és egy mosáshoz elég!

Minden drogériában és jobb fűszerüzletben kapható:  
Mintadobozt = 10 drb pasztila = 40 fillér  
beküldése ellenében (bélygekben is) küldenek:

**HOCHSINGER TESTVÉREK**  
vegyészeti gyár, Budapest, VI. kerület.  
Ujvidéken: Horváth Károly, Nenadovich Sándor és Ziegler  
Ferenc urak. Péterváradon: Fradl K. ur.

22-26

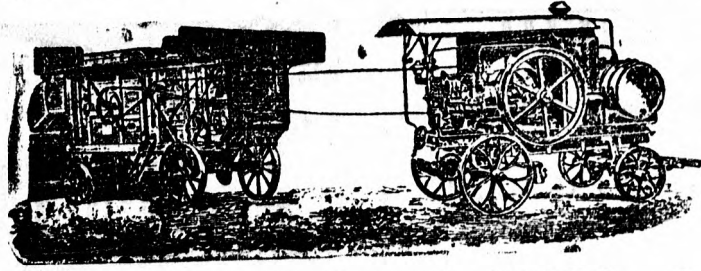


Hazai gyártmány!

Kitűnő munka!

# MAYER GÉPGYÁR

vas- és fémöntőde részvénytársaság  
SZOMBATHELY-BUDAPEST,  
VI., kerület, VÁCI-KÖRUT 61. sz.



Benzinlokomobil-cséplő-szerelvények. Stabil-benzinmotorok.  
Szívógázmotorok faszén-, koks- és antracit-fűtésre 120 HP-ig.  
**Malomépítészet.**  
Szab. hydr. borsajtók, olajprések és mindennemű  
gazdasági gépek.

Kedvező fizetési feltételek.

Árjegyzékek kívánatra ingyen s bérmentve.

Főüzlet Ferenc József-tér 3. szám.

## WAGNER TESTVÉREK, UJVIDÉK.

Főter, saját ház Pazar berendezés, látványosság. Telefon 105.

Fűszer, esemege, sajt, saját termésű bor, liqueur, pezsgő, déligyümölcs, tea, rum, conservek, bonbonok, gyümölcs, vadak, hideg felvágott, francia hizott poulard csirke, ásványvíz a legnagyobb választék és legfinomabb minőségben a lehető legolcsóbb áron.

Ozonnák és jourok részére hideg plattnik diszes elkészítését elvállaljuk.

Telefon rendelések azonnal eszközöltetnek.

### Mauthner-féle

főzelék vetemény és virág magvak  
megérkeztek, csirakéességükért  
jótállunk.

Kékkő- raffia-háncs, ojtó-gummi és egyéb gazdasági cikkek csakis legjobb minőségben, de legolcsóbb áron.

Vidéki rendeléseket ingyen csomagolásban a beérkezési napon adunk postára.

Kérjük üzletünk megtekintését, akár vétel nélkül is.

Fióküzlet: II. Rákóczi Ferenc-utca.

Számos éremmel kitüntetett szilvoriúm.

Szőlőbirtok Kamenicán.

## Ház eladás.

A Petőfi-utca 5. számú ház —  
más vállalkozás következtében —  
előnyös feltételek mellett azonnal  
eladó.

Bővebbet nyújt a tulajdonos a házban.

## Tégla-eladás.

Mától kezdve frissen kiégetett tégla  
Ujvidéken Glück Samu téglagyárában  
a kiszácsi országút mentén — ezre  
26 koronától 30 koronáig — árusítatik.  
4-4

## Eladó villa!

Pétervárad vár alatt gyönyörű kilátással a  
Dunára, 5 szoba, egy nagy étteremmel, konyha,  
éléskamara és pincével — külön vincellér-  
lakkal, sodronykerítéssel külön udvar, 2 1/2 kat  
hold termőszőlővel, lugasokkal és nemes gyü-  
mölcsfákkal ellátva.

Közelebbet Kugler Edénél Ujvidéken.

3-3

## IRNOKOT

Keresek, aki a magyar s német nyelvet  
szóban és írásban, a szerb nyelvet szóban  
birja és akinek némi tapasztalata van a  
jelzőlog- és biztosításban.

Ajánlatok „Unió Forgalmi Intézet”  
Csurog. 2-2

## Ház eladás.

A Duqa-utca 1. szám alatt levő sa-  
rokház szabad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítás nyerhető a ház-  
tulajdonosnál Jukovics Nikola.  
2-4

## Szives tudomásul.

Van szerencsém a n. é. közönséget  
értesíteni, hogy Petőfi utca 81. sz. alatt  
a mai kornak megfelelő

### „Petőfi-kávéház“

név alatt elegáns kávéházat nyitottam.  
Tisztelettel kérem a n. é. közönséget,  
hogy engem ezen vállalatomban is párt-  
fogolni sziveskedjék, ígérve, hogy ugy  
kiszolgálással, mint kitűnő italommal  
legnagyobb meglepedésüket fogom meg-  
nyerni.

Gyönyörű nagy kerthelyiség fedett  
nagy kioszkkal.

### HIDEG ÉS MELEG ÉTELEK.

Tisztelettel FEHÉR IMRE,  
a Petőfi-kávéház tulajdonosa.  
3-10

Egyedül valódi **THIERRY BALZSAMA**

csak a zöld apá ával mint védjeggyel. Legkevesebb küldö-  
mény 12/2 vagy 6/1, avagy 1 szabadalmazott különle-  
ges-utazó-esaládívég 5 korona. — Csomagolás ingyen.  
Thierry Centifolium-Kenőcse.

Legkevesebb küldemény 2 doboz 3.60 korona.

A legjobb háziszerek gyomorba, gyomorégés, görcs, kö-  
högés, mellhaj, minden belső szerv gyuladása, köszvény,  
tagzsugattás, mindenféle seb, soraadás, tályog, daganat,  
mindennemű sérülés stb ellen. — Így tessék címezni:

Védőangyal Thierry A., Prograda Rohios mellett.  
gyógyszertár

Raktárak Budapest: Török József gyógyszerész, Egger  
6-33. J. és Egger Leó dr. és Veres L. Lugos.

## Eladó birtok. Parcellázva is.

Kiskörösön, közel az országúthoz, a  
Bácsi Gábor földje mellett, eladó egy 48  
magyar holdas szép birtok tanyával, 2 h.  
szőlővel és 2 h. herével. Ebből 46 h. jó  
fajta fekete homok és 20 h. pedig szálló-  
telepítésre és gyümölcsstermesre kiválóan  
alkalmas homok buéka. A szőlő munkál-  
tatása könnyű és nem kell a drága amerikai  
oltvány, elég az európai dugványvessző.  
Az ősszel 10.000 ákácfát ültettek bele

Idői természettel és felszereléssel együtt  
eladó 250 frtért holdja: a homok buéka  
külön is eladó 135 frtért holdja vagy igen  
kedvező feltételek mellett 12 évre szálló-  
telepítésre kiadó.

A birtokon olosó bankteher van, amely  
fel nem mondható a bank részéről és így  
kevés pénzzel átvehető.

Értekezhetni dr. Kovács Károlynál,  
Ujvidék, Széchenyi-utca 29. sz. alatt.  
Ügynökök díjaztatnak. 3-5

## SZLIÁCS vasuti állomás.

Zólyonvármegye — Felsőmagyarország —  
legelsőrendű női fürdője. A continens egyo-  
dúli természetes vasas hőforrása. Az idény  
május 15-től szeptember 30-ig tart. A saját keze-  
les alatt álló Radvánszky-féle épületek házesoport-  
jában 2 legmodernebbül berendezett 120 lakosbát  
magában foglaló szálloda, melyek közül a „BRISTOL”  
1902-ben teljesen újonnan lett felépítve: (egy o-  
ládó villa, egy étterem.) E házban lakik dr. Grün-  
wald kir. tanácsos orvos is. Ugy az elő-, mint az  
utóidény alatt 40% árkedvozmény. Lakásmegren-  
deléseket és mindennemű tudakozódásokat azonnal  
elintéz a Radvánszky házak gondnoka.  
4-8 BERNATH BÉLA. SZLIÁCS.